

“甜蜜技藝”的守護者 “文化記憶”的傳承者

糖畫大師張道成 老傳統中求新意

“媽咪，那糖人好漂亮，我要一個。”在成都寬窄巷子一個糖畫攤位前，一名約摸三四歲的小女孩扯着母親的衣襟央求道。得到母親的應允，小女孩歡快地在轉盤上撥動，指針停在了一隻蝴蝶上面。身穿紅色唐裝的糖畫大師張道成，用勺子在糖碗裡攪拌幾下，盛上一小勺糖在一塊大理石上飛快作畫。提、抖、放、頓，幾個動作一氣呵成，不到5秒鐘，一隻漂亮的“蝴蝶”便送到了小女孩手中。張道成今年53歲，成都市錦江區糖畫省級“非遺”傳承人，20歲開始學習糖畫，如今已整整32年。

■香港文匯報記者 李兵 成都報道



張道成畫龍。香港文匯報記者李兵攝

傳統糖畫 走出國門

“糖畫約起源於16世紀，距今500多年歷史。”張道成介紹，在明代宮廷習俗中每當新年祭祖時，官宦大戶人家往往用模具印製糖獅、糖虎和文臣武將等形象用以祭祀。後來，該技藝傳入漢族民間，逐漸演化為糖畫，曾廣泛流行於川渝一帶。

1992年5月，張道成曾隨樊德然大師赴法參加“蒙彼利埃藝術之春”活動。“當時法國人看糖畫表演，需掏50法郎買門票。”張道成說，當時，萬寶路香煙也才賣12法郎一包，古老的糖畫藝術深受法國人民喜愛。2014年3月，前美國第一夫人米歇爾訪問成都，張道成在寬窄巷子進行現場表演，贏得米歇爾高度讚揚並親切握手。

近年來，包括張道成在內的糖畫大師還遠赴美國、日本、韓國、港澳台等國家和地區展示糖畫絕技，讓這門古老的文化技藝走向世界。



張道成的糖畫攤前人流絡繹不絕。香港文匯報記者李兵攝

從當天下午3時至4時，香港文匯報記者在現場看到，張道成共做成了10多單生意，有小孩、情侶，還有藍眼睛、高鼻樑的外國遊客。

“糖畫不僅能勾起人們的童年記憶，而且早已成為成都的一種文化符號。”張道成說。

30年守護 玩轉糖畫

自20歲開始學習糖畫，到如今已整整32年。

“上世紀80年代，物質生活相對匱乏，冰棍便是大人、小孩的最愛。”張道成說，隨著改革開放的春風吹到內地，一批老藝人開始重操舊業“倒糖餅”。

1984年，他拜糖畫老藝人廖海清為師，開始學習倒糖餅。這是糖畫藝人的基本功，因此便把作糖畫稱為“倒糖餅”，“‘倒糖餅’看似簡單，但當初卻學了三四個月。”

一年後，張道成出師獨闖江湖，先後在成都、上海、溫州等地“倒糖餅”。“彼時，一分錢（人民幣，下同）可買兩個糖餅，三五分錢便可買一件動物造型的糖畫。”張道成說，年輕時，一天可賣出七八百件，一年收入千餘元，遠遠超過普通工人一年的收入。

後來，張道成拜師糖畫國家級“非遺”傳人樊德然，悉心學習十二生肖及《三國演義》《西遊記》等人物造型。通過一段時間的學習，張道成平均3至5秒便能出一件簡單作品。一代糖畫大師樊德然去世後，張道成便成為繼承其衣鉢的成都糖畫代表人物之一。

子承父業 開拓創新

“現在做一個小糖畫才賣5至10元錢，平常有空時才出去擺攤。”張道成的兒子張強說，他從小在糖畫攤邊長大，15歲開始向父親學習糖畫，19歲便可以獨立經營。

2012年，一位外地朋友推薦了一個大型糖畫燈組訂單，總額高達30多萬元。這麼大一個項目，僅憑父子倆無法完成，張強便邀請幾位糖畫大師共同完成。“小小的糖畫攤僅能養家糊口，若能聯合起來則可以做大做強。”張強說，這單生意對他影響非常大，後來便成立了一家文化公司，聯合60多位糖畫藝人共同開拓市場。

“製作糖畫收入不高，還需要耐得住寂寞。”張道成說，這已嚴重制約糖畫這門古老技藝的傳承。其實，早在1986年成都市錦江區便成立了民間糖畫藝術協會，後來又成立了錦江區非遺保護中心，不定



張道成、張強父子研究糖畫。香港文匯報四川傳真

期舉行培訓、展覽等活動，並從資金、政策等方面進行大力扶持，使這門古老的藝術得以創新發展。

這些年，在當地政府的大力支持下，張強利用互聯網搜羅各地展演信息，帶着藝人遠赴香港、廣州等地表演。同時，與父親一道成功開發出3D糖畫，建起了糖畫公益畫創作室，還探索出了白糖乾燥法、密封保存法等。

“非遺”體驗是一次投石問路，張強表示，他計劃在一些重要旅遊景點建起非遺體驗中心，將“非遺”市場這塊蛋糕進一步做大。

印刷 Print & Design

設計、制作、打字、排版、印刷 / Design, Typeset, Print

名片設計、印刷一條龍服務

承印各種質量名片，價格任君選擇

承印彩色餐牌，承接餐館網業 請來電查詢

名片、名信片、餐牌、賀卡、結婚請柬、利事封、信封、信紙、書刊、畫冊、轉單、海報、網頁、公司招牌……
Business Card, Postcard, Menu, Calendar, Greeting Card, Invitation, Letter Paper, Envelope, Book, Leaflet, Poster, Sign……

100張
應急名片
\$15



豐彩印刷

Wonder Graphic & Printing

503-766-6328 / 503-453-0259

www.WonderPrinting.net

wonderprinting@gmail.com

6138 SE 122nd Ave., Portland OR 97236

2536 SE 85th Ave., Portland OR 97266

美國《僑聲報》為您
傳達祖國鄉音、聯繫祖國情懷

歡迎刊登廣告

503.788.8688

503.888.8222

承辦

中華人民共和國入境簽證

· 旅遊簽證

· 香港入境簽證

《僑聲報》代辦中華人民共和國入境簽證申請

亞洲語言翻譯社

亞洲語言翻譯社由陳曉慧等獲得法庭認可資格之專業翻譯人員組成，竭誠為華人服務，是在俄勒岡州正式註冊的翻譯社之一。翻譯服務範圍包括但不限於：

(1) 民事刑事；(2) 移民入籍：中文入籍、英文入籍和老年入籍 (3) 精辦酒牌、車牌和翻譯後公證；(4) 有效證件翻譯（出生證、學歷證、生存證、律師函、證據、合同等）；(5) 承接人物、事物陳情文書的寫作；(6) 翻譯小額索賠，交通違章罰款；酒精超標，危險駕駛，婚姻破裂、小孩撫養；改名換姓等業務。(7) 中英文教學。

電話：(503)-849-7066 留言必覆。

電子郵件：Chenxiaohui@gmail.com



南方建築公司

JWL CONSTRUCTION LLC.

政府註冊：C.C.B. # 175464

餐館裝修
舊居翻新
房屋加建
磁磚地毯
屋頂更新
內外油漆
工精價平



李堅文

Tel: (503) 698-2982

Cell: (503) 320-9238